

وینەى ئىستىتىكى شىعیرى لە (سەمای بەفرى ئیواران)ى

جەلال بەرزنجى

پېشەكیى

ئىستىتىكى، رەگىكى دوور و درىژى
هەيە لەنىو ئەدەب و فەلسەفەدا،
هەردەم لەناو گەتوگۆ و بابەتە
ئەكادىمىيى و ئەدەبىيەكاندا
بوو، بۆ دەرخستى جوانى، لە
ئىستاشدا زياتر برەوى سەندوو
و بوو تە جىيى بايەخى بوارە
مەعرفىيى و رۆشنىرىيەكان،
ئەمەش بۆ زياتر پەرەسەندى
جوانىناسىيى ژيانى مرۆفە،
منىش لەم تويژىنەوہيەدا بەپىيى
تيروانىنى فەيلەسووفى ئەلمانىيى
(فريدريك هيگل)، ئىستىتىكى
و وینەى ئىستىتىكىمان لەدەقى
شىعیرى خستوو تەپوو.

ئەم تويژىنەوہيە لەژىر ناونىشانى
(وینەى ئىستىتىكى شىعیرى لە
سەمای بەفرى ئیواران)ى جەلال
بەرزنجى ئەنجام دراو، ئەمەش
هەولیکە بۆ دەرخستى جوانى
هونەرىيى لە دەقەكاندا.
ھۆكارى ھەلبژاردنى ئەم بابەتە

فەقى مەمەد مەمەن

ئەم تويژىنەوہيە لە ۲۰۱۹، بە
سەرپەرشتى م. ھەندرىن، ھەك
بەشىك لە پىداوېستىيەكانى
بەدەستەينانى بىروانامەى
بەكالورىۆس نووسراو.

بۆ سەرنجپراکتیکی زانسته‌که و کهمی تووژینه‌وه له‌م بواره‌دا ده‌گه‌رپه‌ته‌وه، به‌و هیوایه‌م ئەم تووژینه‌وه‌یه بپه‌ته‌هه‌گه‌یه‌ک و له‌و رپه‌گه‌یه‌وه خوینه‌ری کورد زیاتر ئاشنای ئەم زانسته‌هه‌ببن. له‌م تووژینه‌وه‌یه‌دا له‌به‌شی تیوری، پشت به‌کۆمه‌لی میتۆد و سه‌رچاوه‌به‌ستراوه، که‌به‌شپه‌وه‌یه‌کی گشتی زانستی ئیستیتیک و ئیستیتیک له‌ئه‌ده‌بی کوردی و میتۆدی هزری هه‌گه‌ل و دیدی هه‌گه‌ل بۆ جوانی و هونه‌ر خراوه‌ته‌پوو، هه‌روه‌ها له‌به‌شی پراکتیکیدا پشت به‌کۆمه‌له‌شعیری (سه‌مای به‌فری ئیواران) به‌ستراوه‌ بۆ به‌ پراکتیککردنی تووژینه‌وه‌که‌ه.

زاراوه‌ی ئیستیتیک

ئیستیتیک، به‌شیکه‌ له‌به‌شه‌کانی فه‌لسه‌فه و کاری لیکۆلینه‌وه و وردبوونه‌وه‌یه له‌ جوانی و جوانی هونه‌ری هه‌ولی به‌ده‌رخستنی جوانی ده‌دات. بۆ زانینی رپه‌چه‌له‌کی وشه‌ی ئیستیتیک، چه‌ندین سه‌رچاوه‌ به‌ شپه‌وه‌ی جیاواز باسیان کردوو، ئیمه‌ش لی‌ره‌دا به‌په‌ی توانا سی له‌و سه‌رچاوانه‌ ده‌خه‌ینه‌ پوو، وه‌ک له‌ په‌رتووکی (بونیادی بناغه‌بی ئیستیتیکی هه‌گه‌ل) دا هاتوو، که‌ ده‌لێت: «زاراوه‌ی ئیستیتیک رپه‌چه‌له‌کی بۆ وشه‌ی Aisthetikos ی گریکی ده‌گه‌رپه‌ته‌وه، که‌ به‌ واتای ده‌رکپیکردنی سینسی دیت». (مه‌حمود، ۲۰۰۸، ل ۱۵) بێجگه‌ له‌مه‌ له‌ سه‌رچاوه‌یه‌کی تر دا هاتوو، که‌: «وشه‌ی ئیستاتیکا له‌ به‌ره‌ته‌دا ده‌گه‌رپه‌ته‌وه‌ بۆ یۆنان و له‌ وشه‌ی (ئیسیزیس - Aisthesis) وه‌رگیراوه، که‌ به‌ چه‌ند واتیه‌ک لیک‌دراوه‌ته‌وه، وه‌ک (هه‌ستکردن یاخود تیوری هه‌ستکردن) یان (هه‌ستکردنی وێژدانی) یاخود (زانینی هه‌ستی زانین به‌هۆی هه‌سته‌وه)، که‌ زۆربه‌ی فه‌یله‌ سووفان و بیرم‌ندان ئه‌و واتیه‌ی کوتایی زیاتر په‌سه‌ند ده‌که‌ن». (عومه‌ر، ۲۰۰۹، ل ۲۱)

ئه‌گه‌ر ئیمه‌ له‌ناو فه‌ره‌ه‌نگه‌کاندا به‌دوای مانای ئیستیتیک بگه‌رپین ده‌بینین له‌ناو فه‌ره‌ه‌نگه‌کانیش به‌ واتای جیاواز و شپه‌وه‌ی جیاواز خراوه‌ته‌ پوو، بۆ نمونه‌ له‌ (فه‌ره‌ه‌نگی زاراوه‌کانی ئه‌ده‌ب و زانسته‌ مرو‌ق‌ایه‌تییه‌کان)، وه‌ها باس‌کراوه، که‌ «ئیستاتیکا بریتیه‌ له‌

داهینانی هونهری، ئاماژه بو به‌های جوانی ئه و شتانه دهکات که داهینه‌ران به‌رهمیان هیناوه». (ئه‌حمه‌د، ۲۰۱۵، ل ۷۷)

که‌واته، به‌پیی ئه‌م پروانگه‌یه بی‌ت، ئیستیتیک زی‌تر کار له‌سه‌ر داهینانه هونه‌ریبیه‌کان و به‌های ئه‌و داهینانانه دهکات، واته هه‌ولیی به‌ده‌رخستن و پیشاندانی نرخ و به‌های داهینانه‌کان ده‌دات و نا‌پ‌رژیتته سه‌ر ئه‌وه‌ی، که جوانیی له به‌رهمه هونه‌ریبیه‌کاندا پیشان بدات. هه‌روه‌ها له فره‌ه‌نگی (زاراوه ئه‌ده‌بیه‌کان)، هاتووه، که ده‌ل‌یت (وشه‌ی ئیستیتیک وه‌ک زاراوه زاراوه‌یه‌کی نوییه، له ئه‌وروپا و له نیوه‌ی دووه‌می سه‌ده‌ی هه‌ژده‌م له ئه‌وروپا خراوته به‌ر باس، ئیستیتیک کار بو ئه‌وه ده‌کات گوزارشت له جیهانی هه‌ستیتیک‌راو بکات، تا‌کو وای لیهات بووه زانستیک که هاوشان و ته‌واوکه‌ری مه‌نتیق بی‌ت). (عبدالله، ۲۰۱۶، ل ۷۶)

ئ‌یستیتیک

ئ‌یستیتیک، وه‌ک زانستیک و لقی‌ک له لقه‌کانی فه‌لسه‌فه، کاری لی‌وردبوونه‌وه‌ی جوانیییه و ده‌یه‌وی جوانیی و دزی‌ویی له‌یه‌ک جیا‌بکاته‌وه، له‌و پروانگه‌یه‌وه چه‌ندین پیناسه‌ی جو‌راو‌جو‌ر بو ئ‌یستیتیک کراوه و به شی‌وازی جیا‌واز خراوته روو.

یه‌کی‌ک له‌و پیناسانه ده‌رباره‌ی ئ‌یستیتیک ده‌ل‌یت: «ئ‌یستاتیک (Aesthetics) لکی‌که له فه‌لسه‌فه گرینگی ده‌دات به لی‌کۆلینه‌وه و پروونکردنه‌وه‌ی تی‌گه‌ی (جوانی) وه‌ک رو‌خساریکی جیا‌که‌ره‌وه‌ی کاره‌کانی هونه‌ر وه ئه‌و سه‌ره‌تا دروست و سا‌غانه پیشنیاز ده‌کات که حوکم دانه ئ‌یستاتیکه‌کان پشتیان پی ده‌به‌ستن ئ‌یستاتیکا خه‌ریکی شی کردنه‌وه‌ی ئه‌و تی‌گه و چاره‌سه‌رکردنی ئه‌و گیر و گرفتانه‌یه که له کاتی لی‌ خورده‌بوونه‌وه‌ی بابه‌ته ئ‌یستاتیکه‌کان په‌یدا ده‌بن». (مه‌مه‌ند، ۱۹۷۹، ل ۱۷)

به‌پیی ئه‌م پیناسه‌یه ئ‌یستیتیک وه‌ک لقی‌کی فه‌لسه‌فه، گرینگی به پروونکردنه‌وه‌ی تی‌گه‌ی جوانیی ده‌دات، جوانییش وه‌ک رو‌خساریک به‌کارده‌هینی و بو جیا‌کردنه‌وه‌ی کاره‌کانی هونه‌ر پشتی پیده‌به‌ستیت، هه‌روه‌ها وابه‌دی‌ار ده‌خری، که ئ‌یستیتیک ئه‌و پی‌وانه

دروست و ساغانه پېشنيار دهكات، كه له حووكم و برياره كاني پيوهست به ئىستىتيك پشتى پېده به سترى، ئىستىتيك له ههولدايه بۇ شيكر دنه وهى ئه و تىگه و گىروگرفتانهى ده بنه كو سپ له به ردهم ليكولپنه وه و كاره كاني ئىستىتيك.

له پېناسه يه كى تر دا سه باره ت به ئىستىتيك ده لىت: «ئىستاتىكا زار او هيه كى فهلسه فييه و بۇ زانستىك به كار ده هينر يت كه [له مه رجه كاني جوانى، پيوانه كاني، تيوره كاني، له چيژى هونه ريدا، له برياره كاني به ها پيوهسته كان به شوپنه واره هونه رييه كانه وه]، ههروه ها [له به رزترين ئاسته كاني پيوه ندويه جوانييه كاني مرو ف به واقيعه وه دهكولپته وه]». (عومه ر، ۲۰۹۹، ل ۲۰)

له م پېناسه يه دا وا وينا كراوه، كه ئىستىتيك مه رج و تيوره كاني جواني له چيژى هونه رييدا ديارى دهكات، ههروه ها له به رزترين ئاستى پيوه ندوى جوانيى مرو ف به واقيعه وه دهكولپته وه.

له پېناسه يه كى تر دا ده ر باره ي ئىستىتيك له په رتووكى (سه رنجىك له سه ر ئىستاتىكا) كراوه، ده لىت: (ئىستىتيك لقىكه له لقه كاني فهلسه فه و له جوانى دهكولپته وه، به تايبه تى جوانى له هونه ر، ئىستىتيك ميژووى هونه ره و خه رىكى دانانى پيوه ر و پيوانه يه بۇ جيا كرده وهى جوانى و ناشرينى، ئىستىتيك بابه ته كاني هونه ر هه لده سه نگينى وهك (په يكه ر، وينه، شيعر، موسيقا، ...) (حمه صالح، ۲۰۱۳، ل ۱۱)

له م پېناسه يه دا دياره ئىستىتيك هه ولى پيشاندانى جوانى ده دات، به تايبه تى جوانيى هونه رى، ئىستىتيك كو مه لى بنه ما و پيوه رى دانا وه تاكو مرو ف له رېگه يه وه جوانى و ناشرينى له يهك جيا بكا ته وه و بابه ته كاني هونه رييشى پيه ه لده سه نگينيت، لايه نه جوان و ناشرينه كاني بابه ته هونه رييه كاني پېده ستنيشان دهكات. دكتور عبدالرحمن به ده وى له په رتووكى (الموسوعه الفلصفيه) به و شيوه يه پېناسه ي ئىستىتيكى كردوه «ئىستاتىكا: واتاى ته واوى زانست يا خود تيورى چالاكيه كاني مرو ف ه له هه مبه ر جوانيدا، چالاكى مرو ف يش دامه ز راندى جيهانتيكه به پيى ياسا كاني جوانى، ليژه شه وه برياردان له سه ر ياسا كاني چالاكى جوانينا سانه ي مرو ف

و شیوه جیاواز و دۆخه‌کانی گه‌شه‌کردنی، هه‌روه‌ها چۆنیه‌تی به‌ده‌سته‌یه‌تانی ئەم گه‌شه‌کردنه، ده‌که‌وێته ئەستۆی ئیستیتیکه‌وه».
(مه‌حمود، ۲۰۱۰، ل ۱۷)

له‌م پێناسه‌دا دیاره، که ئیستیتیک زانستیکه‌ مرۆف له چالاکیه‌کانی له‌هه‌مبەر جوانیدا پێره‌ویی لێده‌کات، ئەو چالاکییانه‌ی مرۆفیش بۆ به‌دییه‌تانی جیهانیکه، به‌پێی خواست و بنه‌ماکانی جوانی، هه‌ر له‌بەر ئەمه‌ش پێی وایه بریاردان له‌سه‌ر چالاکیی جوانیناسانه‌ی مرۆف، ده‌که‌وێته ئەستۆی ئیستیتیکه‌وه، واته ده‌بیت ئیستیتیک سه‌رچاوه‌ی بریاردان بیت، که تاچه‌ند ئەو چالاکییانه‌ بۆ به‌رژه‌وه‌ندی جوانییه‌ و تاچه‌ند له‌گه‌ڵ پره‌نسیپ و بنه‌ماکانی جوانی یه‌کانگیره.
که‌واته به‌گشتی ده‌توانین بڵین: ئیستیتیک لقیکه له‌لقه‌کانی فه‌لسه‌فه و کار له‌سه‌ر جوانی ده‌کات، ئیستیتیک ده‌یه‌وێ جوانی نیشان بدات، جوانی هه‌م له‌واقیع و هه‌م له‌هونه‌ردا، هه‌روه‌ها ئه‌رکیکی تری ئیستیتیک ئەوه‌یه: جوانی له‌ناشرینی و دزیوی جیاکاته‌وه.

میژووی سه‌ره‌لانی ئیستیتیک

هه‌روه‌ک ده‌زانین ئیستیتیک به‌شیکه له‌فه‌لسه‌فه، فه‌لسه‌فه‌ش ره‌گ و پێشه‌یه‌کی کۆنی هه‌یه، بۆ سه‌رده‌مه‌کانی پێشزایین ده‌گه‌رپێته‌وه، به‌م پێشه‌ ئیستیتیک میژووه‌که‌ی بۆ سه‌رده‌مه جیاوازه‌ کۆنه‌کان ده‌گه‌رپێته‌وه.

میژووی ئیستیتیک بۆ (۵۰۰) سالی پێشزایین ده‌گه‌رپێته‌وه و بۆ یه‌که‌مین جار له‌لای یۆنانییه‌کان سه‌ری هه‌لدا، فه‌یله‌سووف و وانه‌بێژه‌کانی کاروباری هزری، هونه‌ری و فه‌لسه‌فه‌گفتوگۆیان له‌سه‌ر کردووه، واته سه‌ره‌تا زاراوه‌ی ئیستیتیک به‌کار نه‌هاتووه، ته‌نیا وه‌ک تیۆرییه‌ک به‌کار هاتووه بۆ پێشاندانی جوانی له‌واقیع و له‌سه‌روشتدا. ئەگه‌ر باس له‌ وشه‌ی (هونه‌ر) بکه‌ین، ئەوا وشه‌ی هونه‌ر بۆ وشه‌ی (تیخنه Techne) ی یۆنانی ده‌گه‌رپێته‌وه، هه‌ر له‌وه‌وه‌ ئه‌رستۆ ده‌لێت: «وشه‌ی تیخنه یان هونه‌ر له‌ناو لایه‌نی سییه‌می ژیا‌نی مرۆف دایه، واته لایه‌نی داهینان». (حه‌مه

صالح، ۲۰۱۳، ل ۲۸)

له روانگه‌ی ئه‌رستودا هونه‌ر بریتییه له لاساییکردنه‌وه و ته‌واوکردنی سروشت به توانای خه‌یال، واته له کاری هونه‌رییدا مروّف لاسایی سروشت ده‌کاته‌وه، به‌لام ئه‌و لاساییکردنه‌وه‌یه تیکه‌لی خه‌یال و هه‌ستی خو‌ی ده‌کات، به‌م پێه‌ش جه‌وه‌ه‌ر و حه‌قیقه‌تی (تیخنه) له‌گه‌ل خه‌یالی داهینه‌رانه دایه و خه‌یالی داهینه‌رانه‌ش له‌گه‌ل لاساییکردنه‌وه دایه. هه‌روه‌ها ئه‌رستو لی‌ره‌دا هونه‌ری له لایه‌نی سییه‌می ژیا‌نی مروّف دایه، واته جیهانی داهینان له ژیا‌نی مروّف‌دا، چونکه وه‌ک گوتمان ئه‌رستو پێی وایه هونه‌ر دروستکردن، لاساییکردنه‌وه و ته‌واو کردنی سروشته به هی‌زی خه‌یال. (هه‌مان سه‌رچاوه، ل ۲۸).

سه‌ره‌تای به‌کاره‌ینانی وشه‌ی ئیستیتیک ده‌گه‌رپێته‌وه بو «فه‌یله‌سووفی ئە‌لمانیی ئە‌لیکسانده‌ر بۆمگارتن (۱۷۱۴-۱۷۶۲)، که یه‌که‌مجار وشه‌ی؛ ئیستیتیکی به‌کاره‌ینا و ده‌لاله‌ت ده‌کاته سه‌ر زانستی جوانیناسیی و کتیبیکی به‌و ناوه‌وه ده‌رکرد». (حه‌ممه‌ صالح، ۲۰۱۳، ل ۲۸)

ئیسیتیتیک له ئە‌ده‌بی کوردیدا

ئیمه لی‌ره‌دا که‌میک باس له ئیستیتیک له ئە‌ده‌بی کوردیی ده‌که‌ین، چونکه کاری ئیمه له‌سه‌ر وینه‌ی ئیستیتیکیی له‌ناو شی‌عه‌را و ده‌مانه‌وئ وینه‌ی ئیستیتیکی له‌ناو شی‌عه‌را به‌ دیار ب‌خه‌ین، بو ئه‌م مه‌به‌سته‌ش پێ‌ویسته پشت به شی‌عه‌ری کوردیی بیه‌ستین، هه‌روه‌ک ده‌زانین شی‌عه‌ریش به‌شیکه له ئە‌ده‌بیات به‌ گشتیی، بۆیه لی‌ره‌دا باس له ئیستیتیک ده‌که‌ین له ئە‌ده‌بی کوردیدا.

ئه‌گه‌ر سه‌یری ئە‌ده‌بیاتی نه‌ته‌وه‌ی کورد ب‌که‌ین، ده‌بینین، که کورد خاوه‌ن پاشخانیک گه‌وره‌ی ئە‌ده‌ب و کولتوره‌، ئە‌مه‌ش چ ئه‌و به‌ره‌مانه‌ی وه‌ک فولکلور و پشت به پشت به شی‌وه‌ی زاره‌کی گێ‌ردراونه‌ته‌وه، وه‌ک (په‌ندی پێ‌شینان، داستانه‌کان، به‌سته و حه‌یران... تاد)، چ ئه‌و به‌ره‌مانه‌ی تۆمارکراون و نووسراونه‌ته‌وه، هه‌ر له سه‌رده‌می بابه‌ تاهیری هه‌مه‌دانییه‌وه ب‌گه‌ر تاوه‌ک ده‌گاته

ئەحمەدئى خانىيى و دواتر حاجى قادرى كۆيىيى، مەلای گەورە، پاشان نالىيى، مەحويىيى و پيرەمىرد... تاد، دريژ دەبىتەوہ بۇ بەرھەمە ھونەرىيەكانى ئەو سەردەمانەى دوايىيى ھونەرى كوردىيى.

بوونى ئەم بەرھەمە ھونەرىيەكانەش بۇ بارودۇخ و ھەلۇمەرجى كوردستان دەگەرپىتەوہ، ھەم لەپووى سروشتى كوردستان و ھەم لەپووى لايەنى پووحىيى، نەتەوہيىيى و ئايىنيى، چونكە ھونەر و ئەدەبىيات بەگشتىيى لەپووح و ناخى مرؤقەوہ سەرچاوہ دەگرىت، ئەو بارودۇخانەش بارىكى گونجاويان رەخساندوہ بۇ بەرجەستەكردنى ئەو ھەستانەى ناخى تاكى كورد.

بەلام ئەگەر باس لە ھەبوون و بەرجەستەبوونى ئىستىتىك وەك زانستىك لەناو ژيان، ژيار و ئەدەبىياتى كوردىيى بكەين، ئەوا بە شىوہيەكى پوون ديارە، كە ئەم زانستە بە شىوہيەكى وا رەنگى نەداوہتەوہ، چونكە تاوہكو ئىستا لەناو ئەدەبىياتى كوردىيدا وەك پىويست كار بەم زانستە نەكراوہ و ناكرىت، تەنيا ئەوہى بەرچاو بكەويت لەناو بوارى ئەدەبىيى و مەعريفىي كوردىيدا چەند پەرتووك و تويزىنەوہيەك لەسەر ئەم زانستە ھەيە، كە ئەمانەش بە شىوہيەكى وا بەرچاو نين، كە ببنە بناغە بۇ دەستەبەركردن و بەكار ھىنانى ئىستىتىك، وەك زانست لەناو ئەدەبىي كوردىيى.

ھەروہا ئەوہى بە شىوہيەكى گشتى لەم زانستە لەناو ئەدەب و بوارى ئەدەبىيى و خویندى كوردىيدا ھەيە، تەنيا ھەندى تويزىنەوہ، پەرتووك و دانانى ئەو زانستەيە و وەك يەككە لە وانەكان لە زانستگەكاندا دەوترىتەوہ و كارى لەسەر دەكرىت، بەلام ئەمە نەبووہتە ھوى دروستبوون و بەرجەستەبوونى ئىستىتىك لەناو ئەدەب، كولتوور و كۆمەلگەى كوردىيى.

ھىگل و مېتۆدى ھزرى ھىگل

جۆرج وىليام فرىدرىك ھىگل، فەيلەسوفىكى ئەلمانىيە و لە نيوان سالانى (۱۷۷۰-۱۸۳۱) ژياوہ، بىرى ئىستىتىك لەلای ئەلمانەكان لە سەردەمى فرىدرىك ھىگل گەيشتە لووتكە. (محمود، ۲۰۱۰، ل ۴۲).

ئەگەر سەرھەتا باس لە مېتۆدى بىرکردنەوہى ھىگل بكەين، ئەوا

دیاره میتۆدی بیرکردنه‌وه‌ی هیگل بریتییە له دیالیکتیک (Dialectik)، بنچینه‌ی دیالیکتیکیش ململانی و ئالوگۆری بەرده‌وامه، دیالیکتیک بو هیگل جوولە‌ی بەرده‌وامی نیوان تیز ((These و دژە‌تیزه (Untitheses) له، که له ململانی هەردووکیان قوناغیکی بالاتر دروست دەبیت، که ئە‌وه‌یش قوناغی کۆتیزه (Syntheses - ترکیب) له، له کۆتیزدا هەریه‌که له تیز و دژە‌تیز پیکه‌وه ده‌گونجیندرین، به‌لام ئە‌م کۆتیزه‌ش جاریکی تر ده‌بیته‌وه به تیز و دژە‌تیزیکی بو دروست دەبیت، به‌مه‌ش ئە‌م گۆرانه سینکوچکه‌یییه دروست دەبیت، که هیگل له سه‌رجه‌م دیارده‌ سروشتی، هزری و هونه‌رییه‌کاندا پشتی پیده‌به‌ستی و دیاری ده‌کات. (هه‌مان سه‌رچاوه، ل ٤٥).

به تیروانینمان بو فه‌لسه‌فه‌ی هیگل بۆمان ده‌رده‌که‌ویت، که‌وا فه‌لسه‌فه‌ی هیگل سی به‌شی پیوه‌ست به‌یه‌کتری ده‌گریته‌وه، که بریتین له‌مانه: (یه‌که‌میان زانستی ئیدی (Idee-هزر)یه، که له‌م جوړه‌دا لیکۆلینه‌وه له خودی خۆدایه و هەر بوخودی خۆیشی ده‌گریته‌وه، ئە‌مه‌ش زانستی لۆژیکه و لیکۆلینه‌وه‌یه له‌حه‌قیقه‌ت له خودی خۆیدا و لایه‌نی تیۆری فه‌لسه‌فه‌که‌یه‌تی. دووهم جوړی فه‌لسه‌فه‌که‌ی (فه‌لسه‌فه‌ی سروشت) له، که له‌م جوړه‌دا ئیدی له خودی خۆیدا هه‌له‌گرئ بو دهره‌وه‌ی خۆی، ئە‌وه‌یش سروشته، واته لیکۆلینه‌وه‌کان له خودی ئیدی نامینن و زیاتر به‌ره‌و سروشت هه‌نگاو ده‌نین. سییه‌م جوړی فه‌لسه‌فه‌که‌ی هیگل بریتیه له (فه‌لسه‌فه‌ی هۆش)، لی‌ره‌دا دووباره هۆش ده‌گریته‌وه بو خودی خۆی، واته له سروشته‌وه جاریکی تر ده‌گریته‌وه بو خودی خۆی). (هه‌مان سه‌رچاوه، ل ٥١)

ئە‌گەر سه‌رنجیکی خیرا له فه‌لسه‌فه‌که‌ی هیگل به‌هین به‌هه‌رسینک به‌شه‌کانییه‌وه، ده‌بینین، که دابه‌شکردنیک سینکوچکه‌یی سه‌رجه‌م فه‌لسه‌فه‌که‌ی هیگل ده‌گریته‌وه، به‌لام له هه‌موو به‌شه‌کانیدا هەر له هۆشی ره‌ها ده‌کۆلێته‌وه، جا چ له خودی خۆی بیت، یان له دهره‌وه‌ی خۆی، یان له گه‌رانه‌وه‌ی جاریکی تری بیت بو خودی خۆی، که ئە‌مه‌ش له‌لای هیگل سووری گشتییوون پیکه‌هیتیت.

دیدى ھىگل بۆجوانىي

ھىگل لە پەرتووکی (دەر وازەھەک بۆ ئىستىتیک) بناغەى بۆ زانستى ئىستىتیک دانا و لە زانستەکانى دیکەى جیا کردەوہ. ھىگل کارى ھونەریی بە زەمینەى فەلسەفەى ھونەر دادەنیت، چونکە ھىگل لە و پەرتووکەدا باس لە جوانىی سروشت و جوانىی ھونەریی دەکات و لەیەکیان جیا دەکاتەوہ، ھىگل پىی وایە جوانىی ھونەریی لە جوانىی سروشتىی بالاترە، چونکە ھىگل پىی وایە جوانىی حەقیقىی لە ھۆشى رەھای مەرۆف دایە و بەرھەمى ھونەرىش بەرھەمى (سەبژىکت)، یاخود (ھۆش)ى مەرۆفە، ھەر وەھا لە کارى ھونەرىیدا ھەمیشە بواری خۆدەرختن زیاترە وەک لەئەستوویەکی بىگیان (سروشت)دا.

ھۆکاری ئەوہى، کە ھىگل دەرکەوتنى ھۆش دەکاتە پىوەر بۆ بالابوونى جوانىی ھونەریی بەسەر جوانىی سروشتىی، بۆ ئەوہ دەگەریتەوہ، کە ھىگل پىی وایە جوانىی راستەقینە لە خودى ھۆش دایە. ئەگەر چى ھىگل پىی وایە یەکەم شیوہى جوان لە سروشت دایە، چونکە لە سروشت دا (ئىدی) بۆ دەرەوہى خۆیەتى، لەگەل ئەمەشدا مەرۆف ھەر لە ژىر فشارى پىووستىیەکانى سروشت دایە و ناتوانى خۆیان لىزگار بکات، لەبەر ئەوہش جوانىی سروشتىی جوانىیەکی ناتەواوہ و ئاوەزى مەرۆفیش ناتوانى لە رىگەى فۆرمىکی ھەستىی، یاخود لە سروشتدا دەرکى ھۆشى رەھا بکات، بۆیە بۆ دەرکردنى رەھا ناچار دەبیت، کە خۆى لە رىگەى ھۆشەوہ فۆرمى جوان (ھونەر) بخولقینیت، لىرەشەوہ پىووستى سەرھەلانى ھونەر لەلای مەرۆف دروست دەبى و سەرھەلەدات.

لە دیتگەى ھىگل، جوانىی سروشتىی ئەو کاتە پىی دەگوترى جوان، کە لە رىگەى ھونەرەوہ گوزارشتى لىبکرىت، واتە ئەو کاتەى لەگەل ھۆشدا پىوہندىی بەست، دەکرى پىی بگوترى جوان. ھەر وەھا بە باوہرى ھىگل لە ھونەردا نابى لاسایى سروشت بکرىتەوہ، وەک خۆى کتومت، چونکە بەو شیوہیە ھونەر سەر بەستبى خۆى لە دەست دەدات لە توانای گوزارشتکردن لە جوانىب. کە واتە ھىگل لەگەل لاسایىکردنەوہى سروشتە، بەلام لە لاسایىکردنەوہدا

دهبیت که موکوپرتی و ناته و اویبیه کانی سروشت ته و او بکات. له تیروانینی هیگدا، هونهر سروشت جوانتر دهکات و جیهانیکی نویتر له وهی له سروشتدا هیه دایده هیئیت، که ئەمهش پیچه وانهی یه کیه تی بوونی مروّف و سروشته، هونهر کار بو ئەوه دهکات تاکو مروّف بو سهر وهی ئاستی سروشت بهرز بکاته وه، بهم شیوهیهش مروّف دهبیته پیوه ری ههر دوو جوانیی، به لام لیکولینه وه کانی جوانیی هونهریی دهگریته وه و ئەوهی جیگه ی گرینگی پیدانه جوانیی هونهرییه، له بهر ئەوه دهلیت: «بابه تی ئیستاتیکا جوانی سروشتی نییه، به لکو جوانی هونهرییه». (ئهحمه د، ۲۰۰۵، ل ۳۳)

ههروهها هیگل له تیروانینیکی تر دا پیی وایه، که هۆشی رهها (پووحی موتهلق) له ریگه ی سی شیوه وه خۆی ده ناسینیت، هیگل ئەم سی شیوهیه ی له م سی لایه نانه وه کو کرد وه ته وه:

(۱- هۆشی رهها له هونهردا له شیوهی زانیندا خۆی دهرده خات، هونهر ده توانی هۆشی رهها له وینهیه کی ههستیدا به دیار بخات.

۲- هۆشی رهها له دیندا له شیوهی لیخورد بوونه وه له سهر ناوه وه و گرمۆله بوونی گیان به سهر خۆیدا، وای کرد دین له رهگهزه ههستییه کاندای بیر بو حهقیقه تی خودایی به رهو روتکاری رابکیشی.

۳- هۆشی رهها له فلهسه فهدا له شیوهی تیگه یشتن و بیر خۆی ده دوزیته وه). (حمه صالح، ۲۰۱۳، ل ۴۴)

وهک دیاره لیره شدا هیگل له ههرسیک شیوه کاندای جهخت له سهر دهربرین و پیشاندانی هۆشی رهها دهکات، واته ههرسیک شیوه که یه کناوه رۆک له خو ده گرن، به لام ئەو فورمه ی، که ناوه رۆکه که ی پیده دوزیته وه جیاوازه.

قوناغه کانی میژووی هونهر

وهک پیشتر باسمان کرد میتۆدی هزری هیگل دیالکتیکه، سه بارهت به هونهریش هه یگل هه ر پشتی به دیالکتیکی نیوان (ناوه رۆک و فورم) به ستووه و میژووی هونهری دابهشی سهر سی قوناغ کردوه، هه ریه که له و قوناغانهش له و سهردهمه میژووویییه ی تیندا بووه هۆشی رههامان نیشان ده دات، ئەم سی قوناغانهش ئەمانه ن

«هونه‌ری سیمبولی» ئەم قوناغەى میژووی هونەر لەلای گەلانی سەرەتا و شارستانیەتی پوژژەلاتی کۆن هەبوو، لەم قوناغەدا هاودژییەک هەیە لە نیوان بیر و فۆرمی دەرەو. دواتر قوناغەى «هونه‌ری کلاسیکی» دیت لەلای گەلانی گریک و رۆم، لەم قوناغەدا هاویەکییەک هەبوو لە نیوان رووح و فۆرمی دەرەویدا. دیالکتیکی نیوان ئەم دوو قوناغە، قوناغەى سینیەمی بەرەهەمەینا، که قوناغەى «هونه‌ری رۆمانتیکی» بوو، گرینگترین تاییەتمەندی ئەم قوناغەى هاویەکیبونی رووح و خود بوو. (مەحمود، ۲۰۱۰، ل ۷۱)

ئێمە لێرەدا زیاتر دەربارەى هونه‌ری رۆمانتیکی دەدوین، چونکه لە بەشی دووهمیش باسی هونه‌ری رۆمانتیکی دەکەین لە دیدی هیگل و بە نمونەى پراکتیکییش دیتگەکەى هیگل دەسەلمینن.

قوناغەى هونه‌ری رۆمانتیکی

هونه‌ری رۆمانتیکی، یەکیکە لە قوناغەکانی میژووی هونەر، که هیگل دیاری کردوو، لەم قوناغەدا ناوەرپۆکی هونەر زال دەبیت بەسەر فۆرمدا، چونکه لەو قوناغەدا فۆرمی هونەر ناتوانی دەربری هۆشی رەهای مرۆف بیت و هۆش بەسەر فۆرمدا زال دەبیت. (لە هونه‌ری رۆمانتیکدا هاوسەنگی نیوان ناوەرپۆک و فۆرمی سینیسی نامینیت، که ئەمەش خالی جیا کەرەویەتی و پینچەوانەى هونه‌ری کلاسیکییە. بەمەش هونه‌ری رۆمانتیکی بۆ هەمان نا هاوسەنگی هونه‌ری سیمبولی دەگەریتەو، بەلام لە دوو لایەنەو جیاوازه، لەلایەک ناوەرپۆک زالە بەسەر فۆرم و لەلایەکی تریش لە هونه‌ری رۆمانتیکدا ناوەرپۆک زیاتر ئاشکرایە و بە هێما ئاماژەى بۆ ناکرێ.) (مەحمود، ۲۰۱۰، ل ۷۹)

هۆکاری ئەوێ، که لە هونه‌ری رۆمانتیکدا ناوەرپۆک زال دەبیت بەسەر فۆرمدا، بۆ ئەو دەگەریتەو، که لە هونه‌ری رۆمانتیکدا ناوەرپۆک ئازادانە هۆشی مرۆف دەرەبەریت و فۆرم بیتوانایە لەمەدا، بۆیە جاریکی تر دابرا لە نیوان ناوەرپۆک و فۆرمدا دروست دەبیت.

هەرۆهەها وەک پێشتر گوتمان لە هونه‌ری رۆمانتیکدا هاویەکیبونی

پرووح و خود ههیه، واته لیره‌دا هۆش هه‌ست به خودی خۆی ده‌کات و په‌وشی پرووحیی خۆی دهرده‌بریت و ئەمه‌ش گونجانیه‌تی له‌گه‌ل ناخی خۆیدا، که هیگل ناوی ده‌نیت «بنه‌مای خودیتی ناوخۆیی» (Inner subjectivity)، ئەمه‌ش گه‌شه‌کردنی هۆشه‌له‌ باله‌ بوونیدا به‌ره‌و خودی خۆی. ئیستا ئەم هونه‌ره‌له‌ خودی خۆیدا ئەوه‌ ده‌دۆزیته‌وه‌ که پیشتر له‌ جیهانی سینسیدا به‌دوویدا ویل بوو». (مه‌مود، ۲۰۱۰، ل ۸۸)

واته‌ له‌م قوناغه‌دا خود وه‌ک خۆی پیشان دهری و ئەو باره‌ی، که له‌ پرووح هه‌یه‌ ده‌خریته‌ پروو.

جۆره‌کانی هونه‌ر

ئیمه‌ له‌ پیشوودا باسمان له‌وه‌ کرد، که هیگل پێی وایه‌ جوانییی چه‌قیقی له‌ هۆشدایه، ئەمه‌ واتای ئەوه‌ ناگه‌یه‌نیت، که هیگل لایه‌نی هه‌ستی (سینس)ی به‌لاوه‌ گرینگ نه‌بوویت، چونکه‌ هه‌ر ئەو لایه‌نه‌یه، که جیاوازی نیوان جۆره‌کانی هونه‌ر دروست ده‌کات، چونکه‌ هۆش یان ئیدی له‌ هه‌موو جۆره‌کانی هونه‌ردا هه‌مان شته‌ و ته‌نیا ئەو ناوه‌نده‌ی، که هۆشی تیدا دهرده‌که‌وی ده‌گۆریت. له‌و روانگه‌ی هیگل هونه‌ر دابه‌ش ده‌بیته‌ سه‌ر دوو جۆری جیاواز، که ئەمانه‌ن: «۱-هونه‌ری بابه‌تی: وه‌ک ته‌لارسازی و په‌یکه‌ر تاشی و وینه‌.

۲-هونه‌ری خودی: وه‌ک مۆسیقا و هۆنراوه‌». (حه‌صالح، ۲۰۱۳، ل ۴۲).

هه‌روه‌ها هیگل ئەم دابه‌شکردنه‌ی جۆره‌کانی هونه‌ر و سه‌ره‌له‌دانیان پێوه‌ست ده‌کات به‌ قوناغه‌کانی میژووی هونه‌ر، واته‌ (ته‌لارسازی پێوه‌ست ده‌کات به‌ هونه‌ری سیمبولی و په‌یکه‌رسازی پێوه‌سته‌ به‌ قوناغی کلاسیکی و هونه‌ره‌کانی وینه‌کیشان و موزیک و هۆنراوه‌ش پێوه‌ست به‌ قوناغی پۆمانتیکی دینه‌ ئاراوه‌). (هه‌مان سه‌رچاوه‌، ل ۸۳).

واته‌ به‌پێی بارودۆخی هه‌ریه‌ک له‌و سه‌رده‌مانه‌ و به‌پێی ئامراز و پێویستییه‌کانی ئەو سه‌رده‌م و قوناغه‌ میژووویییه‌ی هونه‌ر، ئەو

جۆرانەى ھونەر سەريان ھەلداوہ.

لەبەر ئەوہى، كە نموونە پراكتىكىيەكانى تووژىنەوہكەم ھونراوہىە، بۆيە پيوست دەكات ليرەدا ئيمە باسى ھونراوہ وەك ھونەرئىك لە دىنگەى ھىگل بخەينە روو.

ھونراوہ

ھەر وەك دەزانين ھونراوہ بەشىكى ئەدەبىيات و ھونەرە، وەك بەشىكى ھونەرئىش دەربرى ھوش و بىرى مرؤفە، واتە ھونراوہش وەك ھەر ھونەرئىكى تر، ئامرازئىكە و لەرئىگەىەوہ مرؤف ناخى خوى بەيان دەكات. بۆ ھىگل «ھونراوہ برىتييە لە ھونەرى وشە، لە ھەمان كاتدا (پىكھاتەىى) و (شرؤفەىى)» (مەحمود، ۲۰۱۰، ل ۹۲). واتە برىتييە لە ھونەرى دەربرىنى وشە و لەرئىگەى ئەو وشانەوہ مرؤف خودى خوى دەر دەربرئىت، ھەر وەھا (پىكھاتەىيە، چونكە لەرئى پىكھاتەىيەكى ديارىكراوہوہ دەتوانئىت ھەموو رەگەزە نىوخوىيەكانى خودئىتى بەيەكەوہ دەربرئىت، ھونراوہ شرؤفەىيە، چونكە دەتوانئىت بە ھونراوہ ھەموو تايبەتمەندىيەكانى جىھانى دەر وە بەيەكەوہ بخاتە روو)، واتە ھونراوہ ھەموو تايبەتمەندىيەكانى جىھانى دەر وە دەبينئىت و لەرئىگەى تىگەوہ تىى دەگات و گوزارشتى لئىدەكات.

ھەر وەھا ھىگل ھونراوہ وەك كۆتيزئىك دەبينئىت، چونكە پىى وايە، كە (ھونراوہ وەك كۆتيزئىكە لە نىوانى ھونەرەكانى شىوہسازى و ھونەرەكانى موزىك، واتە كۆتيزئىكە لە نىوانياندا و بالايان دەكات؛ ئەم بالاً بوونەى ھونراوہش ھەردوو لايەنى ناوەرؤك و فؤرم دەگرئىتەوہ، لە ئاستى ناوەرؤكدا ھونراوہ زياتر لە موزىك، ھوش بەرجەستە دەكات و لە ئاستى فؤرمئىشدا فؤرمئىك و جىھانئىك پىكدەھئىت كە بە شىوہىەكى نىمچە تەواو پارىزگارى لە روونى جىھانى پەيكەرسازى و وئىنەكئىشان دەكات). (ھەمان سەرچاوہ، ل ۹۳).

لە دەربرئىنكى دىكەدا سەبارەت بە ھونراوہ، ھىگل پىى وايە (لە ھونراوہدا يەك ئىدى و يەك بابەت سەر وەرە و لايەنەكانى دىكەى ھونراوہ وەك ئىدى ھەندەكىيەكان و وئىنەكان تەنيا بۆ گوزارشت

کردن له ئیدی سهره کی به کارده هینرین). (حمه صالح، ۲۰۱۰، ل ۹۴).

واته له هونراوه دا ته نیا یه ک بیر بابه تی سهره کییه و هه موو لایه نه کانی دیکه لایه نی لاوه کیین و به دهوری بیر و ئیدی سهره کییه که ده خولینه وه و ژیان له وه وه وهرده گرن.

جه لال به رزنجی

له هه موو توژیینه وه یه کدا پیویسته لایه نی تیوری و پراکتیکی به رجه سته بکریت، ئیمه بو راییکردنی کاره کانی پراکتیکی توژیینه وه که پشت به هونراوه کانی شاعیر (جه لال به رزنجی) ده به ستین، بویه لیردها به پیویستی ده زانم کورته یه ک له ژیانی شاعیر بخمه پروو.

جه لال محهمده عه باس ناسراو به (جه لال به رزنجی)، له سالی (۱۹۵۳) له هه ولیتر له دایک بووه، جه لال به رزنجی له سالی (۱۹۹۸) چووته ده ره وه ی ولات و له که نه دا ده ژیت. له سهره تای هفتا کانه وه دهستی کردوو به کاری نووسین، یه که مین کومه له شیعری به ناوی (سه مای به فیری ئیواران) له سالی (۱۹۹۷) بلاو کردووته وه. (پیاویکی بیجامه شین) یاده وه ری، هه لپژارده یه ک له شیعره کانی به ناوی (هه ولدانیکی تر بو گرتنی مه وداکان)، به زمانی ئینگلیزی له که نه دا، ئەمه ریکا و مالمپه ری ئەمازۆن و ده یان مه لپه ری تر بلاو بووته وه، تا ئیستا چه ندین جار په رتووکه کانی له که نه دا بوونه ته پرفرووش و چه ندین خه لاتی که نه دی نیونه ته وه بیپ ئەده بیی بردووته وه، له وانه (رایز ئەوارد – Rise award) له سالی (۲۰۰۲)، سالی (۲۰۱۱) که له کووی (۱۹۶) په رتووکی ولاتانی گیتی خه لاتی (وایه لد – Wild)، چه ندین خه لاتی تری هونه ری و ئەده بیی بردووته وه.

ئیمه له به شی پراکتیکی توژیینه وه که ماندا هه ولمانداوه به پیی توانا، به پیی تیروانین و دیتگه ی هیگل، وینه ی ئیستیتیکی و ئەو هزره ی بووته سهرچاوه ی هاتنه بوونی ئەو شیعره پیشان به دین، بو ئەم مه به سته ش ئیمه کومه لی تیگه مان له دید و بوچوونی

هیگل دەستنیشان کردوو، بە پێی چۆنیەتی دەستنیشانکردن و گەشتن بە وینە ئیستیتیکییەکی ناو شیعەر، ریزبەندمان کردوون و بە نمونەى شیعەریش بۆچوونەکەمان جیبەجێکردوو و وینە ئیستیتیکییە شیعرییەکەمان دیاری کردوو.

چۆنیەتی ریزبەندکردنی تیگەکانیشمان بەو شیۆهەیهی خوارەوه کردوو:

هونەری رۆمانتیکی

لە قوناغی هونەری رۆمانتیکدا گۆرانکارییەکی بەرچاو لە کاری هونەرییدا رووی دا، بەبەرورد بە قوناغەکانی تری میژووی هونەر. لە هونەری رۆمانتیکدا فۆرم ئەو گرینگییەى جارانی نەما و چیتەر وەک جارانی جیبی بایه‌خى شاعیران نەبوو، بەلکو ئەوهی زیاتر گرینگی پێدەدرا، ناوەرۆکی کاری هونەریی بوو، واتە لەو قوناغەدا ناوەرۆک زāl بوو بەسەر رووخساردا، چونکە هەر وەک لە پیشوودا ئاماژەمان پێدا بە پێی تیروانینی هیگل جوانییى راستەقینە لە رووح دایە، هەر وەها هونەرکارانی قوناغی رۆمانتیکیش پێیان وابوو، کە فۆرم ناتوانیت دەربری هۆشى رەهای مروّف بیت، بەلام لە ناوەرۆکی ئازاددا مروّف دەتوانیت هۆشى رەهای خۆی بە ئازادی دەربری، بۆیە لەو قوناغەدا دابرا لە نێوان ناوەرۆک و فۆرمی هونەرییدا دروست بوو.

هەر وەها ئەوهی گرینگە و جیبی ئاماژەپیکردنە لە هونەری رۆمانتیکدا، ئەوه بوو لەو قوناغە میژووییەى هونەردا رووح و خود هاویەک بوون، واتە هونەرکاران لەو قوناغەدا کارە هونەرییەکانیان دەربری رووح و خودی خۆی بوو، ئەوهی هەستی پێدەکرد لە ناخیدا لە کارە هونەرییەکانیدا ئاماژەى پێدەکرد.

ئەگەر ئەو دیدەى هیگل سەبارەت بە هونەری رۆمانتیکی لە نمونەیه‌کی کردارییدا جیبەجی بکەین، ئەوا دەبینین، کە

تیروانینی هیگل به شیوه‌یه‌کی به‌رچاو ره‌نگی داوه‌ته‌وه له‌ کاره
هونه‌ریبیه‌کانی سه‌رده‌می رۆمانتیک‌دا، بۆ نمونه سه‌رنجیک‌بخینه
سه‌ر ئه‌و نمونه‌ شیعیرییه‌ی شاعیر (جه‌لال به‌رنجی)، به‌ناوی
(ورد بوونه‌وه)، که ده‌لێت:

وردبوونه‌وه

ئه‌ستیره‌یه‌که،

پیش تاریک داهانتی ئاسۆ هه‌لدیت.

که‌میکیش به‌سه‌ر لووتکه‌کان ده‌مینیت‌ه‌وه

ئه‌ستیره‌یه‌کی ئاشقه

سه‌رقافله‌یه

به‌ ته‌واوی نه‌وی ده‌بیّت

که‌ ئاوا ده‌بیّت نا‌ره‌حه‌ت نا‌بم

ده‌زانم،

سبه‌ی ئیواره له‌ شوینیکی تر هه‌لدیت‌ه‌وه

جریوه ده‌هاوێته ناو به‌رده‌کان

منیش بۆ چه‌ند ساتیک به‌ختیار ده‌کات

(جه‌لال به‌رنجی، ل ۳۷۸)

ئیمه‌ ئه‌گه‌ر سه‌یری رووخساری شیعه‌ره‌که بکه‌ین، ده‌بینین که‌وا

فۆرمیکی ئازادی هه‌یه و خۆی وابه‌سته نه‌کردوو به‌ هه‌چ

فۆرمیکی شیعیری قۆناغه‌کانی پیش خۆی، به‌لکو به‌شیوه‌یه‌کی

ئازاد شیعه‌ره‌که‌ی نووسیوه و ئه‌وه‌ی گرینگی پیدراوه ئه‌وه‌یه چۆن

بتوانی بیر، بابته و حه‌قیقه‌تی ناو خودی خۆی بکه‌یه‌نیت، واته

شاعیر ناوه‌رۆک و چۆنیه‌تی گه‌یاندنی ناوه‌رۆکه‌که‌ی به‌ ته‌واوی

زال کردوو به‌سه‌ر فۆرمی شیعه‌ره‌که‌دا، یه‌کتیک له‌ خاسیه‌ته‌کانی

هونه‌ری رۆمانتیککی ئه‌وه بوو، که ناوه‌رۆک زال بیّت به‌سه‌ر

فۆرم‌دا، هونه‌رکارانی قۆناغی رۆمانتیک ده‌یان ویست ئه‌وه‌ی

له‌ ناخ و خودی شاعیره‌که‌ دایه، به‌ته‌واوی بیگه‌یه‌نی و بۆ ئه‌م

مه‌به‌سته‌ش پێویسته ناوه‌رۆکیکی ئازاد هه‌بیّت.

به‌وردبوونه‌وه له‌ شیعه‌ره‌که‌دا بۆمان ده‌رده‌که‌ویّت، که شیعه‌ره‌که

وینه‌یه‌کی زه‌نی ئه‌رینی و خۆشی نیشان ده‌دات، چونکه له

شيعره که دا شاعير سهرتا و هسفی ئەستیره يه ک دهکات و دهلیت:
ئەستیره يه که،

پيش تاريک داهانتی ئاسۆ هه لڊیت.

له م ډیره دا شاعير وینه ی هه لاتنی ئەستیره يه ک دهکات، به لام به دهر
له ديارده يه کی سروشتی، به لکو بو مه به ستيک نيشانی ده دات،
چونکه دياره ساتی هه لاتنی ئەستیره، وه ک ديارده يه کی سروشتی
چيز به خشه، به لام لیره دا شاعير تیکه ل به هوشی خو ی دهکات و
له و ريگه يه وه بابه تيکی ناخی خو ی به يان دهکات، ههروه ک له نيوه
ډیری دواتر دا دهلیت:

که ميگيش به سه ر لووتکه کان ده مينينه وه.

لیره دا شاعير وینه ی دوا ی هه لاتنی ئەستیره که مان نيشان ده دات،
وه ک ده زانين ئەوه ی به ره به ره رۆژ ده بيته وه، ئەستیره کان ئاوا
ده بن، شاعير پيش بو یه ده لیت (که ميگ)، چونکه ده زانی دواتر
ئەستیره که ئاوا ده بيت، له ډیری دواتر دا دهلیت:

به ته واوی نهوی ده بيت

که ئاوا ده بيت ناره حه ت نابم

لیره دا شاعير باس له ئاوا بوونی ئەستیره که دهکات، که ئەمه
باريکی ناخوشي ژيانی نووسه ر نيشان ده دات، به لام ده زانیت، که
ئهم باره زور ناخايه نیت، چونکه ئەو ئەستیره يه ی هيمای خو شیی
و شادیی شاعيره، دووباره هه لڊيته وه، وه ک له به شی کوتايی
شيعره که دهلیت:

ده زانم،

سبه ی ئیواره له شوینیکی تر هه لڊيته وه

جریوه ده هاو یته ناو به رده کان

منیش بو چه ند ساتیک به ختیار دهکات

له کوتايییدا شاعير وینه ی ساتی دووباره دهر که وتن و هه لاتنه وه ی
ئەستیره که نيشان ده دات، شاعير ناخی خو ی وا نيشان ده دات،
که چۆن ساتی دهر که وتنی ئەستیره کان جریوه ده هاو یته ناو
به رده کان، ئەویش به و شیوه يه شادمان و به ختیار ده بيت، به لام
هه ر ده لئ (بو چه ند ساتیک به ختیار دهکات)، ده زانی دووباره

ھىماي خۇشبەختىي ئەو ئاوا دەبىتەوہ.
 كەواتە لە كۆى گشتى شيعرەكە دەكرى بلىين، شاعير ژيانى
 خوى وەك ساتى دەرکەوتن و ئاوا بوونى ئەستىرەيەك نیشان
 دەدات، واتە چۆن كاتى دەرکەوتنى ئاستىرەكان خۇشىي و چيژ
 دەبەخشيت، بەلام ئەو ئەستىرەيە ھەر ئاوا دەبىت و نامىنيت،
 دەكرى ئەمە وينەي ژيانى شاعير بىت، چونكە ژيانىش پرىەتى
 لە خۇشىي و ناخۇشىي، ھەرچەندە خۇش بژين و بەختيار بين،
 سەرەنجام ناخۇشىيەك ھەر دروست دەبىت لە ژياندا، كەواتە
 وەك چۆن ئەستىرەكان ھەردەم بە ئاسمانەوہ نامىن، ئاوا دەبن و
 بە تەواوہ تىيش ئاوا نابن، كاتىكى تر دەرەكەونەوہ و ھەلدینەوہ،
 ژيانى مرؤقىش (شاعير) بەو شىوہيەيە، ھەرچەندە خۇشىي لە
 ژيانمان ھەبىت، ناخۇشىيش ھەر دەبىت، بەھاي خۇشىيەكانىش
 پىوہستە بە ناخۇشىيەكانەوہ، بۆيە نابىت لە كاتى ناخۇشىيەكان
 بىئومىد بين، بەلكو دەبىت بە ھىواوہ پروانين، چونكە ساتە
 خۇشەكان ھەر دروست دەبنەوہ.

ھۆنراوہ

وہك ديارە ھۆنراوہ بەشيكە لەكارى ھونەريى و پۆلىكى بالاي ھەيە
 لە كارە ھونەرييەكاندا، لە ھۆنراوہدا شاعير ھەموو بارودۆخەكانى
 دەوروبەرى خوى دەبىنيت، وەك بارى (سياسىي، كۆمەلايەتيي،
 دەروونىي، ئابوورىي و ئايىنىي... تادا)، دواتر لەو بارودۆخانە
 تپدەگات و گوزارشتيان ليدەكات، ئەو گوزارشتكردنەش لەرېگەي
 ناوہپۆكىك و فۆرمىكەوہيە. ھەرۋەھا لە دىتگەي ھىگلا لە ھۆنراوہدا
 يەك بابەت بابەتى سەرەكيبىيە و ئەويش ئەو راستىيەيە، كە لە
 ھۆشى شاعير دايە و ھەموو بابەت و لايەنەكانى تر لە خزمەتى
 ئەو بابەتە سەرەكيبىيە دان.

بۆ جيبەجىكردى ئەم ديدەي ھىگل سەبارەت بە ھۆنراوہ، پشت بە
 ھۆنراوہي (شورە)ي (جەلال بەرزنجى) دەبەستين، كە ھۆنراوہكە
 دەلالت:

شووره

سه‌گوه‌ریکی تووند،

له پشت ئه‌و کیوانه دیت،

کیوه‌کانیش شه‌وان ویک دینه‌وه،

شووره‌یه‌کی قایم به دهوری دلّما ده‌که‌ن،

و دلّیشم له خۆشییان،

تا به‌یانی به ئاسووده‌یی ده‌خه‌وی

(جه‌لال به‌رنجی، ل ۳۹۹)

شاعیر، له ریگه‌ی ئه‌و شیعره‌وه گوزارشت له باریکی ناخی خۆی

ده‌کات، لیره‌دا شاعیر، که ده‌لّیت (سه‌گوه‌ریکی تووند)، مه‌به‌ستی

هه‌موو ئه‌و بارودۆخه ناخۆشانه‌یه، که ده‌بنه هۆی هه‌راسانکردنی

و باریکی نه‌خوازاو له ناخیدا دروست ده‌که‌ن، وینه‌ی هه‌موو ئه‌و

بارودۆخانه وه‌ک سه‌گوه‌ریک نیشان ده‌دات، به‌لام له به‌رانبه‌ر ئه‌و

ناخۆشییانه‌دا کیویک هه‌یه، که پارێزگاریی لیده‌کات، وه‌ک دواتر

ده‌لّیت:

کیوه‌کانیش شه‌وان ویکدینه‌وه،

شووره‌یه‌کی قایم له دهوری دلّم ده‌که‌ن،

له‌م به‌شه‌دا شاعیر وینه‌ی ئه‌و پارێزبه‌ندانه‌ی له به‌رانبه‌ر، باره

ناخۆشه‌کان پارێزگاریی لیده‌که‌ن و ده‌بنه یارمه‌تیده‌ری، تا‌کو بتوانی

زال بیت به‌سه‌ر ئه‌و باره ناخۆشانه‌دا، وه‌ک کیویک نیشان ده‌دات

و ده‌بنه شووره‌یه‌کی قایم به ده‌وریدا، وه‌ک له به‌شی کۆتایی

شیعره‌که ده‌لّیت:

و دلّیشم له خۆشییان،

تا به‌یانی به ئاسووده‌یی ده‌خه‌وی،

له کۆتایییدا شاعیر وینه‌ی ئه‌و ساته‌ی، که ئارامه و پارێزراوه،

له‌و ده‌وروبه‌ره نه‌خۆشانه‌ی ده‌بنه هۆی ناره‌حه‌تکردنی نیشان

ده‌دات، ئه‌و ساته ئارامه وا نیشان ده‌دات، که هه‌روه‌ک چۆن

که‌سیک شه‌وانه ئه‌وه‌نده ئارام و ئاسووده ده‌خه‌ویت، وه‌ک ئه‌وه‌ی

ده‌وروبه‌ری به شووره‌یه‌کی قایم ده‌وره درابیت، ئه‌ویش به‌و

شیوه‌یه‌یه و ئه‌وه‌نده که‌سیکی ئاسووده و ئارامه.

لە كۆتايبيدا دەكرى بلىين ھۆنراو، ھونەرئىكە و ھونەرمەند لە
رېگەيەو ناخى خۆى دەردەبەرئىت، ئەوھى گرینگە لە ھۆنراوھدا
بابەتە سەرھەكئىيەكەيە و ھەموو ھەولئىك بۆ ئەوھىە ئەو بابەت
و حەقىقەتەى ھۆشى رەھا بەيان بكرئىت، ھەموو لايەنەكانى تری
شيعرەكە لە خزمەتى ئەو حەقىقەتەى ھۆش دانە.

جوانىيى ھونەرىيى

ھەروەك لە بەشى يەكەمدا بەدرئىژىي ئاماژەمان پئىدا، كە ھىگل
پئى وايە جوانىيى حەقىقىيى لە ھۆش دايە و ھونەرىش دەربەرى
ھۆشى مرؤفە، بۆيە بە پرؤاى ھىگل كارى ھونەرىي زەمىنەيە بۆ
سەرھەلانى فەلسەفەى جوانىيى (ئىستىتىك)، ھەر لەبەر ئەمەشە
بۆ جوانىيى حەقىقىيى دەبئ ئىمە بەدواى جوانىيى لە كارى
ھونەرىيدا بگەرئىين و ھەولئى بەرچەستەكردنى جوانىيى بەدەين لە
كارە ھونەرىيەكاندا، ھۆكارى ئەمەش بۆ ئەو دەگەرئىتەو، كە
بەرھەمى ھونەرىيى، بەرھەمى خودە. ھەروەھا لە كارى ھونەرىيدا
مەودايەكى فراوانتر ھەيە تاوھكو مرؤف لە رېگەيەو ھوشى
رؤوحى خۆى دەربەرئىت.

بۆ پشتراستكردنەوھى ئەم دیدەى ھىگل، ئىمە لئىرەدا بە نمونەى
شيعرىي و بە پراكتىكىي ئەم دیدەى ھىگل دەسەلمئىين، بۆ ئەم
مەبەستەش ئەم ھۆنراوھىەى (جەلال بەرزنجى) بەكاردئىين و
ھۆنراوھەكە ناوئىشانى (رەنو)و، شاعىر دەلئىت:

رەنو

رەو كەوئىك،

كەوتتە ژئىر رەنو بەفرئىك و نەدۆزرانەو،

كەوھەكانى تری ھاورئىيان،

پرسەيان بۆ دانەنان،

ئەو كەوانە تا ئىستاش،

لەسەر تاوئىرە بەردەكان،

بۆ راوكردئىيان دەخوئىين،

(جەلال بەرزنجى، ل ۳۷۵)

ئىمە گوتمان، كە ھونەر دەربرى ناخى مروڤە و حەقىقەتى ناخى خود نیشان دەدات، كاتىك، كە شاعىرىك شىعەرىك دەنوسىت و خوینەر ئەو شىعەرە دەخوینىتەو، وینەيەك لە زەنى دروست دەبىت و لە شىعەرەكەو بەرىك سەبارەت بە شىعەرەكە لە ھزرىدا سەرچاوە دەگرىت، ئەو وینە شىعەرىيەش حەقىقەتى ناوھەى شاعىرەكەيە و ھەك وینەيەك لە زەنى خوینەر بەرجەستە دەبىت، ئەمەش پىي دەگوترىت جوانىيى ھونەرىي. زۆر جار دەكرى وینە حەقىقىيەكەى ناخى نووسەر بە شىوھەكى ناراستەوخو پىشان بەرىت، واتە ئەوھى لە ڤووخسارى شىعەرەكە ديارە وینە راستىيەكەى ناخى نووسەر نەبىت، بەلكو بابەتە راستەقىنەكە لە پىشتەوھى ئەو وشانەى ڤووخسارى شىعەرەكە شاردرابىتەو. ئەو شىعەرەى ئىمە لىرەدا كارى لەسەر دەكەين بەم شىوھەيە، واتە لە ڤووخساردا وینەيەك نیشان دەدات، بەلام لە ناوھەووك لە پىشتەوھى ئەو وشانە وینە حەقىقىيەكە نیشان دەدات، بو نموونە ھەك لىرەدا دەلىت:

ڤەوھ كەويك،

كەوتنە ژىر ڤەنوو بەفرىك و نە دۆزرانەو،

ھەك لە شىعەرەكە ديارە وینەيەكى سىروشتىي ڤەوھ كەويك نیشان دەدات، بەلام بابەتە راستەقىنەكەى ھوشى ڤەھى شاعىر ئەو وینە ديارىكراوھ نىيە، پىم وابى بابەتى راستەقىنە لە شىعەرەكەدا وینەى ژيانى پىشمەرگايەتى ئەوكاتمان بو بەيان دەكات.

مەبەستى شاعىر لە (ڤەوھ كەويك)، كۆمەلە پىشمەرگەيەكە، كە لە سەردەمى پىشمەرگايەتى خویندا شەھىد بوون، واتە لىرەدا شاعىر دىت لەڤىگەى وینەيەكى سىروشتىي ھەك (ڤەوھ كەويك و ڤەنوو بەفرىك)، وینەى شەھىدبوونى كۆمەلە پىشمەرگەيەك و نەدۆزرانەوھى تەرمەكانىان نیشان دەدات.

ئىمە ئەگەر سەبرى كاتى پىشمەرگايەتى بەين، دەزانىن كاتى پىشمەرگەكان شەھىد دەبوون، ڤرسە بو شەھىدبوونىيان دانەدەندرا، لىرەشدا شاعىر دەيەوى لەڤىگەى ئەو ھونراوھەوھ راستىيەكى

بارودۆخی ژيانی پيشمه‌رگه‌كانمان پينيشان بدات، مه‌به‌ستی له
(كه‌وه‌كاني تری هاورپيان)، هاورپي و هاسه‌نگه‌ره‌كاني تری ئه‌و
پيشمه‌رگانه‌يه، كه شه‌هيد ده‌بوون و بو شه‌هيد بوونيان پرسه‌يان
دانه‌ده‌نا.

له به‌شی كوتايی شيعره‌كه شاعیر ده‌لایت:

ئهو كه‌وانه‌ش تا ئیستا،

له‌سه‌ر تاویره به‌رده‌كان،

بو راو‌کردن‌يان ده‌خوین،

له‌م به‌شه‌ی كوتايی شيعره‌كه‌شدا، شاعیر وینه‌ی به‌شیکي تری
راستیي سه‌رده‌می پيشمه‌رگه‌كانمان نيشان ده‌دات، مه‌به‌ستی
شاعیر لی‌رده‌ئا وه‌يه، ئهو پيشمه‌رگانه‌ی هیشتا له ژياندا ماون
و به‌رده‌وامن له به‌رخودان و خه‌بات‌کردن، وه‌نه‌بی شه‌هیدبوونی
هاورپي پيشمه‌رگه‌كانيان بی‌هيوایان بکات، به‌لكو ئه‌وان وه‌ك چۆن
كه‌ویك له‌سه‌ر تاویره به‌ردیك ده‌خوینیت، ئه‌وانیش ئاوا له‌سه‌ر
چیاكان وکیوه‌كان دریزه به‌خه‌باتی خو‌یان ده‌دن، ئه‌مه سه‌ره‌پای
ئهو‌هی له‌وانه‌يه له‌هر ئانوساتیكا، ئه‌وانیش شه‌هید ببن.

كه‌واته ده‌كری بلین له جوانیی هونه‌رییدا، هونه‌رمه‌ند هۆشی
ره‌های خۆمان نيشان ده‌دات و به‌پیی دیتگه‌ی هیگلیش جوانیی
حه‌قیقی له هۆش دایه، بۆیه ده‌بیئت ئیمه وینه‌ی ئیستیکی له
كاره هونه‌رییه‌كاندا به‌دی بکه‌ین. وه‌ك له شيعره‌كه‌شدا به‌پیی
توانا و تیروانینی خۆمان وینه راستییه‌كه‌ی هۆشی شاعیرمان
خسته‌پوو، كه له شيعره‌كه‌دا به شیوه‌ی ناراسته‌وخۆ ده‌رب‌دراوه،
هه‌لبه‌ته ده‌كری شیوازی به‌كار هیتانی ئه‌و شیوازه‌ی ناراسته‌وخۆ
له كاره هونه‌رییه‌كاندا، بو باری سیاسی ئه‌وكاتی كوردستان
بگه‌رپته‌وه، كه كوردستان له‌و كاتدا له‌ژیر ده‌سه‌لاتی رژیمیکی
سته‌مكار و داگیركاردا بووه، شاعیران نه‌یان‌توانیوه به‌ئازادی ئه‌و
بارودۆخه بخه‌نه‌پوو.

جوانیی سروشتی

هه‌روه‌ك ده‌زانین هیگل جوانیی هونه‌ریی به‌بالاتر له جوانیی

سروشستی داناوه، به لام ئەوه به مانای ئەوه ناییت، که هیگل جوانییی سروشتیی به لاوه ناییت و هیچ گرینگییه کی نه بییت، به لکو هیگل پیی وایه به کهم شیوهی جوان له سروشت دایه، به لام جوانییی سروشتیی، جوانیییه کی ناتەواوه، هەر له ژیر فشاری پیوستیییه کانی سروشته مروّف پەنا بو هونەر دەبات، چونکه سروشت وهک ئەستووویه کی بیگیان ناتوانییت دهرکی هۆشی رها بکات.

له دیتگهی هیگدا هەرچەندە سروشت شیوه و فورمیکی جوانی ههیه و چیژیکێ تهواو ده به خشیت، به لام کاتیک سروشت پیوهندی له گهڵ هۆشدا بهست، ئەوکات دهرکری پیی بگوتری جوان، چونکه له بنه رەتدا جوانییی سروشتیی، جوانیییه کی ناتەواوه. هەر وهها له کاری هونەریدا هونەر مند ناییت وهک خۆی لاسایی سروشت بکاته وه، به لکو ئەو کاره هونەرییه بیته تهواوکاری جوانیییه کی سروشت، چونکه له تیروانینی هیگدا ئەگەر هونەر کتومت لاسایی سروشت بکاته وه، ئەوا هونەر سه ره به سستی خۆی له دهست دەدات و ناکری هونەر پیوهست بکری به هیچ یاسا و ریسیاهه ک، چونکه له ئەگه ریکی وه هادا هونەر ناتوانییت دهربری هۆشی رها بییت. ئیمه بو پشتراستکردنه وهی ئەم دیدهی هیگل پشت به هۆنراوهیه کی (جهلال به رزنجی) ده به ستین، که هۆنراوه که ناوی (سهمای به فری ئیواران) ه، شاعیر ده لییت:

سهمای به فری ئیواران

به فر تا ئەو شوینه وه،

ئیواره که،

تۆم لیی به ری کرد،

باریبوو،

به هار،

له ژیر پیخوستی به فردا،

نه مابوو،

نازانی چه ندهم خۆش دهوی،

(جهلال به رزنجی، ل ۴۱۷)

وہک دیارہ شاعیر لہم بہ شہی ہونراوہ کہیدا، وینہی دیمہ نیکی سروشتییمان نیشان دہدات، ہەرچہندہ ئہوہ دیمہ نیکی جوانہ و چیژ بہ خشہ، بہ لام تاکو ئہو دیمہ نہ تیکہل بہ ہوش و کاری ہونہ ریی نہ کریت، جوانییبہ کی ناتہ واوہ، چونکہ لہ گہل ہوشدا پیوہندی نہ بہ ستوہ، کاتیکیش پیشاندانی ئہو دیمہ نہ تیکہل بہ ہونہر کرا، ئہوا بہرہ مہ ہونہ ریبہ کہ نابیتہ لاساییبیکاری دیمہ نہ سروشتییبہ کہ، بہ لکو دہ بیتہ تہ واوکاری ئہو جوانییبہ سروشتییبہ، بیگومان شاعیر لہ کاتی پیشاندانی وینہی دیمہ نیکی سروشتی، بابہ تیکی ناو زہن و ہوشی خوی دہردہ بریت، واتہ لہ گہل نیشاناندانی دیمہ نہ سروشتییبہ کہ، ئہو بابہ تہش دہخاتہ پروو، ہەر لہ بہر ئہ مہ شہ کاری ہونہ ریی دہ بیتہ تہ واوکاری جوانییبہ سروشتی.

ہەر وہا لہ بہ شیکی تری ہونراوہ کہدا شاعیر دہ لیت:

ہاوینانیش لہ کاتی تووتن رستکردن،

خوت بہ باوہ شم دادہدا،

دہترسم و دلّم تووند دہ بیت

ناچمہ وہ تووتنکردن

گولہ حاجیلہ لہ بانان شین دہ بن.

بنارہ کان دہ بنہ گومیکی سووری گول

(جہلال بہ رزنجی، ل ۱۷۴)

وہک دیارہ لہم ہونراوہ یہدا ہەرچہندہ شاعیر وینہی دیمہ نیکی سروشتمان نیشان دہدات، لہ ہہمان کاتدا لہ ریگہی ئہو ہونراوہ یہوہ، ئہو عہ شق و مہحہ بہ تہی بو مہ عشووقہ کہی ہہیہ تی بہ یانی دہکات.

لہم بہ شہی شیعرہ شدا، شاعیر سہرہ تا باسی یادہوہ ریبہ کی خوی دہکات، کہ دیمہ نی تووتن رستکردن، شادی و خوشی خویہ تی لہ گہل مہ عشووقہ کہی، ہەر وہا باریکی دہروونی خویشی نیشان دہدات، ئہویش ئہوہیہ کاری تووتن رستکردن ناکات، چونکہ بہ بونہی یادہوہ ریبہ کونہ کانہ وہ دلّتہ نگ دہ بیت. لہ گہل ئہ مہ شدا

وینەى سروشتىكى جوانمان نیشان دەدات، ئەویش شىنبوونى گۆل حاجىلە و سووربوونى بنارهكانە بە گۆلە سوورهكان، كە ئەمانە دىمەنى سروشتى دلرفىن و وینەيەكى زەنى چىژبەخش لەلای خويتهر دروست دەكات.

كەواتە دەكرى بلین لە جوانیى سروشتیدا لەپال نیشاندانى وینە سروشتىيەكە، دەبیت ئەو جوانیى تىكەل بە هۆشى رەهای هونەركار بكرى و حەقىقەتىكى ناخى نووسەر لەگەلیدا نیشان بدات و جوانیى سروشتىيەكە تەواو بكات، ئەو كات دەبیتە جوانیىەكى تەواو و دەكرى پى بگوترى جوان.

ئەنجامەكان:

- قۇناغى هونەرى رۇمانتىكى، قۇناغىكە تىیدا رووح و خود هاویەك دەبن و هونەرىش دەربەرى رووحى رەهای مرۆفە.
- هۆنراوە هونەرىكە دەربەرى هۆشى رەهای مرۆفە و شاعیر دەتوانى لەو رىيەوہ بار و دۆخى ناخى خۆى تىدا بەیان بكات.
- دەقى كۆمەلە شىعەرى سەماى بەفرى ئىواران دەربەرى هۆشى رەهای شاعیرە و وینەكان رەوشى رووحى شاعیر نیشان دەدەن.
- سەماى بەفرى ئىواران دەقىكە جوانیى راستەقىنە لەخۆ دەگریت.
- دەقى سەماى بەفرى ئىواران دەقىكە جوانیى سروشتى لەخۆ دەگریت.

سه‌رچاوه‌كان:

- ئاسۆ عومەر مسته‌فا: به‌ها ئیستاتیکیه‌کانی شیعر لای پیره‌میرد، شیخ نوری شیخ صالح و گۆران، چاپخانه‌ی خان‌ی، چاپی یه‌که‌م، ده‌وک ۲۰۰۹

- د.ئیدریس عبدالله: فه‌ره‌نگی زاروه‌ ئه‌ده‌بییه‌کان، نووسینگه‌ی ته‌فسیر بۆ بلاو کردنه‌وه و راگه‌یاندن، چاپی یه‌که‌م، هه‌ولیر ۲۰۱۶
- جه‌لال به‌رزنجی: هه‌ولدانیکه‌ی تر بۆ گرتنی مه‌وداكان و سه‌رجه‌م شیعره‌کانی تر، ده‌زگه‌ی چاپ و بلاو کردنه‌وه‌ی ئاراس، چاپی یه‌که‌م، هه‌ولیر ۲۰۰۹

- که‌مال مه‌مند میراوده‌لی: فه‌لسه‌فه‌ی جوانی و هونه‌ر، چاپخانه‌ی زانستگه‌ی سلیمانی، چاپی یه‌که‌م، سلیمانی ۱۹۷۹

- مقدا‌د حه‌مه‌صالح: سه‌رنجیک له‌سه‌ر ئیستاتیکه‌، خانه‌ی چاپ و په‌خشی رینما، چاپی یه‌که‌م، سلیمانی ۲۰۱۳

- د.نه‌زاد ئه‌حمه‌د ئه‌سوه‌د: فه‌ره‌نگی زاروه‌کانی ئه‌ده‌ب و زانسته‌ی مروّقایه‌تییه‌کان، ناوه‌ندی غه‌زه‌لنووس بۆ چاپ و بلاو کردنه‌وه، چاپی یه‌که‌م، تاران ۲۰۱۵

- هیمدا‌د مه‌حمود حه‌مه‌صالح: بونیادی بناغه‌یی ئیستیتیکه‌ی هیگل، چاپخانه‌ی موکریان‌ی، چاپی یه‌که‌م، هه‌ولیر ۲۰۱۰

نامه‌ی ئه‌کادیمی:

- جه‌بار ئه‌حمه‌د حسین: ئیستاتیکه‌ی ده‌قی شیعره‌ی کوردی - کوردستانی عی‌راق (۱۹۷۰- ۱۹۵۰)
نامه‌ی ماستیر، هه‌ولیر ۲۰۰۵